



# Ecem Turhal

---

Buyukcekmece/Istanbul

**E-mail:** ecemtuhal@gmail.com

**Phone:** 05515933183

## WORK EXPERIENCE

### Aton Production

**09/2018 — Present**

Freelance Translator

I have been working for this company for 2 years and experienced in subtitling, dubbing and transcribing TV programs, movies and series. For instance, I translated some episodes of Masterchef UK and Golfing World from English to Turkish.

### Dogus Media Group

**09/2019 — Present**

Freelance Subtitle&Dubbing Translator

Dogus Media Group is one of the most reputable media companies of Turkey and I have been working for them for 4 months and translating several TV shows into Turkish such as Ting House Big Living, Stone House Revival, Gold Rush White Water and many more.

### Amara

**2016 — 2017**

Volunteer Translator

I worked as a volunteer subtitle translator.

## QUALIFICATIONS

Computer Skills

---

Microsoft Office (word, powerpoint,excel)

CAT: Trados, Memsource, Wordfast, XTM, Subtitle Workshop, Subtitle Edit, Amara

## EDUCATION

### Bachelors' Degree: Translation and Interpreting

**2016 — 2019**

Istanbul Arel University

### Media and Communication Studies

**2019 — Present**

Anadolu University

## REFERENCES

References available upon request.

## CERTIFICATION

Google Garage (certificate): Basic marketing - 2017